

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 40 (1978)
Heft: 8

Artikel: Typentabelle angebaute und gezogene Maishäcksler
Autor: Bisang, M. / Strasser, H.R.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1081957>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

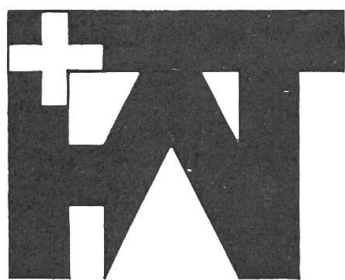
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Typentabelle angebaute und gezogene Maishäcksler

M. Bisang, H.R. Strasser

Einleitung

Noch vor 15 Jahren war Mais als Silopflanze bei uns wenig bekannt. Als spezifische Silomais-Erntemaschinen waren neben Selbstfahrern nur verhältnismässig teure Trommelfeldhäcksler mit Maisgebiss bekannt. Als sich dann Ende der Sechziger- und Anfang der Siebzigerjahre die Anbauflächen schlagartig auszudehnen begannen, stieg die Nachfrage nach geeigneten Erntemaschinen. Es entstand eine Marktlücke, die zu stopfen die Landmaschinenindustrie sich beeilte. Es wurden Anbaumaishäcksler gebaut, die im Vergleich zu den bereits vorhandenen gezogenen Maschinen billiger und leichter waren und weniger Antriebsleistung brauchten. Allerdings haben bei den ersten Modellen Leistung und Verschleissfestigkeit nicht befriedigt. Heute sind die Konstruktionen im allgemeinen so ausgereift, dass die Maschinen bei sachgemäsem Einsatz wenig Anlass zu Beanstandungen geben. Die Landmaschinenindustrie wird sich aber weiterhin um Verbesserungen bemühen, und es werden weiterhin Neukonstruktionen auf dem Markt erscheinen. Besonderes Interesse finden heute die kleineren Maschinen.

Nahezu alle Modelle sind mit einem Zwangseinzug ausgerüstet, der ein gleichmässiges Zuführen der Maisstengel zum Häckselorgan gewährleistet. Dies

es ist als Trommel oder als Scheibenrad ausgebildet und übernimmt in den meisten Fällen auch das Fördern des Häckselgutes (Abb. 1 und 2). Die Scheibenradhäcksler können, im Vergleich zu den Trommelhäckslern, kompakter gebaut werden, und sie erfordern weniger konstruktiven Aufwand für eine gute Wurfleistung.

Die von der Tierernährung geforderte Häckselqualität, nämlich dass jedes Maiskorn verletzt sei, wird heute grossenteils erreicht. Wichtig für einen kräftesparenden und kurzen Schnitt, insbesondere der Lieschen, sind eine gute Einstellung und Wartung

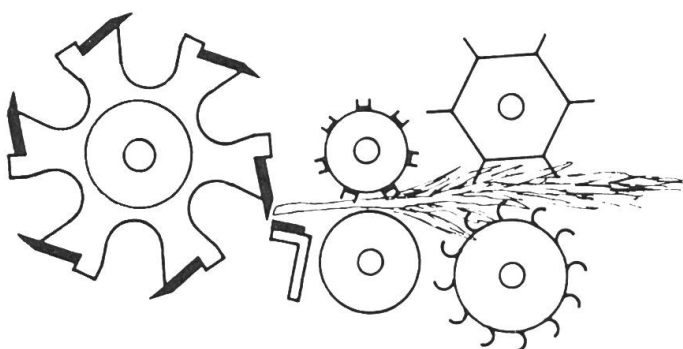


Abb. 1: Zwangseinzug und Häckselorgan eines Trommelhäckslers.

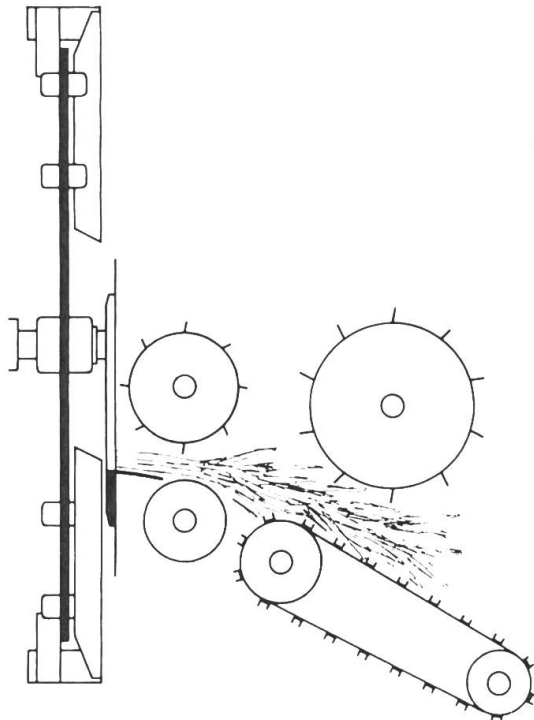


Abb. 2: Zwangseinzug und Häckselorgan eines Scheibenrad-Häckslers.

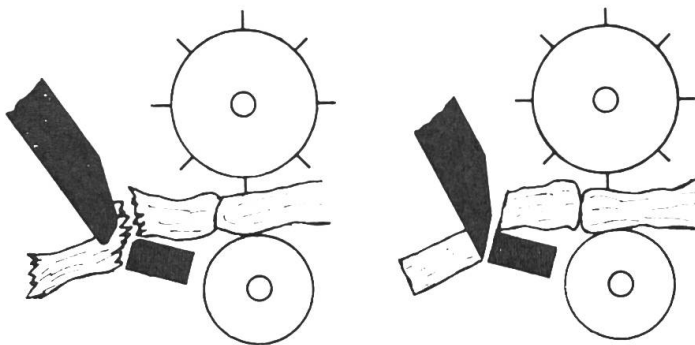


Abb. 3: Wenn der Abstand zwischen Messer und Gegenschneide mehr als 1 mm beträgt leidet die Schnittqualität, und zudem wird mehr Antriebsleistung gebraucht.

der Maschine. Mit «Einstellung» ist der Abstand zwischen den Häckselmessern und der Gegenschneide gemeint. Dieser Abstand kann mit kleinem Aufwand verstellt werden und soll möglichst klein sein (Abb. 3). Mit «Wartung» sind das Schleifen der Häckselmesser und das Wechseln der Gegenschneide gemeint. Alle Maschinen sind mit einer Schleifvorrichtung für die Häckselmesser ausgerüstet, hingegen müssen stumpfe Gegenschneiden gewechselt werden.

In den beiden Typentabellen sind die meisten auf dem Schweizer Markt erhältlichen Maishäcksler aufgeführt. Bereits auf Herbst 1978 sind jedoch neue Modelle zu erwarten.

Erläuterungen zur Typentabelle

Die Angaben in den Typentabellen beziehen sich auf einen kompletten Maishäcksler ohne Zusatzausrüstungen. Die gezogenen und einige angebaute Häcksler sind so konstruiert, dass sie in Grundmaschine und Vorsatzgerät getrennt werden können. In diesen Fällen ist die Grundmaschine mit Maisgebiss als eine Einheit zu betrachten. Wenn Häcksler in Verbindung mit einem Pick-up oder Mähwerk eingesetzt werden, kann die Schnittlänge durch Wegnehmen von Häckselmessern wesentlich vergrößert werden.

Zeile 5

Die Höhe wurde bei abgestellter Maschine gemessen. Je nach Lage des Auswurfkrümmers kann sie etwas variieren.

Zeile 6 (nur bei den Anbau-Maishäckslern)

Gemeint ist die Länge von den Anhängzapfen der Maschine, an welchen die Unterlenker befestigt werden, bis zu den Spitzen des Maisgebisses, wobei nicht schräg, sondern gerade nach vorn gemessen wurde. Mit dieser Länge kann geschätzt werden, wie weit die Spitzen des Maisgebisses neben dem Traktorrads nach vorne kommen.

Zeile 9 (bei den Anbau-Maishäckslern) und

Zeile 10 (bei den gezogenen Maishäckslern)

Gemeint ist der Abstand von den Spitzen des Maisgebisses bis zum vordersten Punkt, bei dem die Einzugsorgane des Maisgebisses wirksam werden.

Zeile 20 (bei den Anbau-Maishäckslern) und

Zeile 21 (bei den gezogenen Maishäckslern)

Es sind die Kraftübertragungselemente für den Antrieb der Einzugs- und Presswalzen, sowie für die Einzugs- und Schneideorgane des Maisgebisses aufgeführt. Nicht mitgezählt sind die Traktorgelenkwelle und, falls vorhanden, die Pleuelstange für den Antrieb der Pendelklinge.

Zeile 21 (bei den Anbau-Maishäckslern) und

Zeile 22 (bei den gezogenen Maishäckslern)

Es sind die Kraftübertragungselemente für den Antrieb des Scheibenrades beziehungsweise der Häckseltrommel aufgeführt. Nicht berücksichtigt ist die Traktorgelenkwelle.

Zeile 25 (bei den Anbau-Maishäckslern) und

Zeile 26 (bei den gezogenen Maishäckslern)

Bei der Anzahl der Schmiernippel sind diejenigen der Traktorgelenkwelle mitgezählt. «Teilweise Zentralschmierung» bedeutet, dass die Schmiernippel zum Teil an leicht zugänglichen Orten in Gruppen angebracht sind, wobei sie durch Röhrchen mit den Schmierstellen verbunden sind (Abb. 4).

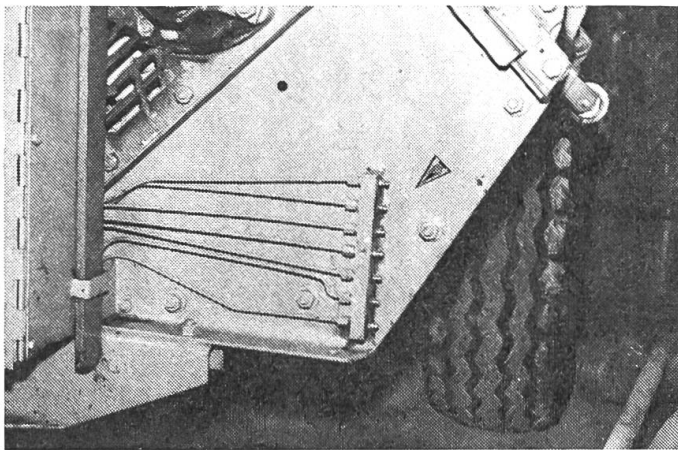


Abb. 4: Zentralschmierung kann das Abschmieren wesentlich erleichtern.

Allfällige Anfragen über das oben behandelte Thema, sowie auch über andere landtechnische Probleme, sind nicht an die FAT bzw. deren Mitarbeiter, sondern an die unten aufgeführten kantonalen Maschinenberater zu richten.

- ZH** Schwarzer Otto, 052 - 25 31 21, 8408 Wülflingen
- ZH** Schmid Viktor, 01 - 77 02 48, 8620 Wetzikon
- BE** Mumenthaler Rudolf, 033 - 57 11 16, 3752 Wimmis
- BE** Marti Fritz, 031 - 57 31 41, 3052 Zollikofen
- BE** Herrenschanz Willy, 032 - 83 12 35, 3232 Ins
- LU** Rüttimann Xaver, 045 - 81 18 33, 6130 Willisau
- LU** Widmer Norbert, 041 - 88 20 22, 6276 Hohenrain
- UR** Zurfluh Hans, 044 - 2 15 36, 6468 Attinghausen
- SZ** Fuchs Albin, 055 - 48 33 45, 8808 Pfäffikon
- OW** Gander Gottlieb, 041 - 96 14 40, 6055 Alpnach
- GL** Jenny Jost, 058 - 63 11 01, 8750 Glarus
- ZG** Müller Alfons, landw. Schule Schluechthof, 042 - 36 46 46, 6330 Cham
- FR** Krebs Hans, 037 - 82 11 61, 1725 Grangeneuve
- BL** Langen Fritz, Feldhof, 061 - 83 28 88, 4302 Augst
- BL** Speiser Rudolf, Aeschbrunnhof, 061 - 99 05 10, 4461 Anwil
- SH** Hauser Peter, Ing. Agr., Kant. landw. Schule Charlottenfels, 053 - 2 33 21, 8212 Neuhausen a.Rhf.
- AR** Ernst Alfred, 071 - 33 34 90, 9053 Teufen
- SG** Haltiner Ulrich, 085 - 758 88, 9465 Salez
- SG** Pfister Th., 071 - 83 16 70, 9230 Flawil
- GR** Stoffel Werner, 081 - 81 17 39, 7430 Thusis
- AG** Muri Paul, landw. Schule Liebegg, 064 - 31 15 53, 5722 Gränichen
- TG** Monnart Viktor, 072 - 6 22 35, 8268 Arenenberg.

Landwirtschaftliche Beratungszentrale, Maschinenberatung,
Telefon 052 - 33 19 21, 8307 Lindau.

Nachdruck der ungekürzten Beiträge unter Quellenangabe gestattet.

FAT-Mitteilungen können als Separatdrucke in deutscher Sprache unter dem Titel «Blätter für Landtechnik» und in französischer Sprache unter dem Titel «Documentation de technique agricole» im Abonnement bei der FAT bestellt werden. Jahresabonnement Fr. 27.—. Einzahlungen an die Eidg. Forschungsanstalt für Betriebswirtschaft und Landtechnik, 8355 Tänikon, Postcheck 30 - 520. In beschränkter Anzahl können auch Vervielfältigungen in italienischer Sprache abgegeben werden.

Typentabelle Anbaumaishäcksler 1978

| | | | | |
|----------------------------------|---|-------|---|--|
| 1 | Generalvertretung | | Aecherli AG 6260 Reiden | Bacher AG 4153 Reinach |
| 2 | Hersteller | | Krone D | Claas D |
| 3 | Marke, Typ | | Krone Mais-Chopper | Claas Maisprinz 20 |
| 4 | Anbaukategorie / Anzahl Reihen | | I, II / 1 | I, II / 1 |
| Abmessungen, Gewicht | | | | |
| 5 | Länge / Breite / Höhe | cm | 171 / 224 / 304 | 239 / 210 bis 242 / 320 |
| 6 | Länge ab Anhängezapfen nach vorn | cm | 40 | 205 |
| 7 | Gewicht Grundausrüstung | kg | 370 | 570 |
| Einzug | | | | |
| 8 | Maisgebiss | | stehende Trommel feste Mähklänge verstellbare Kufen | 4 Ketten Pendelklänge |
| 9 | Abstand Einzugsorgane — Spitzen | cm | 59 | 22 |
| 10 | Einzugswalzen | | 1 unten | 2 unten |
| 11 | Pressende Walzen | | 1 oben | 2 oben |
| 12 | Glattwalze | | unten | unten |
| Häcksel- und Förderorgane | | | | |
| 13 | Häckselorgan / Anzahl Messer | | Scheibenrad / 8 | Trommel / 8 |
| 14 | Breite Presskanal / Durchm. Häckselorgan | cm | 24 / 61 | 25 / 54 |
| 15 | Förderorgan | | Scheibenrad | Trommel |
| 16 | Theoretische Schnittlänge | mm | 4,6 | 4,6 |
| Auswurfkrümmer | | | | |
| 17 | Höhenverstellung der Klappe | | Seilzug | Seilzug |
| 18 | Seitenverstellung | | Schwenkhebel | Schwenkhebel |
| Antrieb | | | | |
| 19 | Drehzahl Häckselorgan / Zapfwelle | U/min | 1440 / 540 | 1220 / 540 |
| 20 | Antrieb der Einzugsorgane | | 3 Getriebe 2 Gelenkwellen | Getriebe, Welle 4 Ketten, 2 Zahnräder 4 Kegelhäder |
| 21 | Antrieb des Häckselorgans | | Kette | Getriebe, Welle Kette |
| 22 | Rückwärtslauf der Einzugsorgane durch | | — | Handkurbel |
| 23 | Ueberlastsicherungen | | 1 an Traktorgelenkwelle 1 für ganzen Einzug | 1 für ganzen Einzug |
| 24 | Freilauf | | an Traktorgelenkwelle | eingebaut |
| 25 | Nippel / Tropföler / Zentralschmierung | | 6 / — / — | 31 / 1 / — |
| Preis April 1978 | | | | |
| 26 | Grundpreis | Fr. | 5970.— | 8895.— ¹⁾ |
| 27 | Zusätzliche theoretische Schnittlänge | Fr. | — | — |
| 28 | Nachzerkleinerungsorgan (zusätzlich) | Fr. | — | Reibboden 135.— |
| 29 | Anhängemaul / Durchtrieb (zusätzlich) | Fr. | inkl. / inkl. | 140.— / 270.— |
| 30 | Stützrad: Hh = handhydr., Th = traktorhydr. | Fr. | — | Hh 215.—; Th inkl. |
| 31 | Weitere Zusatzausrüstung in Fr. | | Bowdenzug | Verl. L 325.— |
| | Verl. L (H) = Verlängerung des Krümmers | | | Verl. H 110.— |
| | in der Länge (Höhe) | | | Stengelheber 315.— |
| | 1000 (750) U/min = Ausrüstung für Zapfwelle | | | Stärkere Gelenkwelle 80.— |
| | mit 1000 (750) U/min | | | Anbauverlängerung 145.— |
| | Zw = Zapfwelle | | | Zw-Verlagerung 760.— |

¹⁾ Ausführung mit traktorhydraulischer Höhenverstellung (ohne Stützrad): Fr. 9190.—; Ausführung für Dreipunkt-Anbau (ohne Stützrad): Fr. 8895.—.

| | | | | |
|----|---|--|---|---|
| 1 | Bacher AG 4153 Reinach | Bucher-Guyer AG 8166 Niederweningen | Bürgi AG 8547 Gachnang | R. Favre SA 1530 Payerne |
| 2 | Claas D | Fahr D | Kemper D | Karl Mengele D |
| 3 | Claas Maisprinz 30 | Fahr MH 650 | Kemper Maisexakter | Mengele MB-200 |
| 4 | I, II / 1 | I, II / 1 | I, II / 1 | I, II / 1 |
| 5 | 239 / 210 bis 242 / 320 | 238 / 235 / 330 | 214 / 216 bis 230 / 307 | 213 / 232 / 304 |
| 6 | 205 | 201 | 175 | 164 |
| 7 | 600 | 580 | 440 | 450 |
| 8 | 4 Ketten Pendelklinge | 2 Schnecken 2 Mähscheiben | 1 Schnecke Mähklingen am Häckselsrad | 2 stehende Trommeln mit Mähklingen |
| 9 | 22 | 71 | 108 | 134 |
| 10 | 2 unten | 1 unten | 1 rechts | 1 unten |
| 11 | 2 oben | 1 oben | 1 links | 1 oben |
| 12 | unten | unten | — | unten |
| 13 | Trommel 10 | Trommel / 10 | waagr. Scheibenrad / 8 | Scheibenrad / 8 |
| 14 | 25 / 54 | 29 / 48 | — / 69 | 24 / 66 |
| 15 | Trommel | Trommel | Wurfgebläse | Scheibenrad |
| 16 | 4,5 | 3,5 / 5,3 | 6,1 | 4,4 |
| 17 | Seilzug | Seilzug | Bowdenzug | Bowdenzug |
| 18 | Schwenkhebel | Schwenkhebel | Bowdenzug | Bowdenzug |
| 19 | 1360 / 540 | 1470 / 540 | 1820 / 540 | 1400 / 540 |
| 20 | Getriebe, Welle 4 Ketten, 2 Zahnräder 4 Kegelsräder | Getriebe, Gelenkwelle Keilriemen, 4 Ketten 8 Kegelsräder | Kette, Getriebe | Getriebe, 2 Gelenkwellen 2 Ketten 4 Kegelsräder |
| 21 | Getriebe, Welle Kette | Getriebe, Gelenkwelle Kette | Kette, Getriebe | Kette |
| 22 | Handkurbel | Handkurbel | — | — |
| 23 | 1 für ganzen Einzug | 1 für ganzen Einzug | 1 an Traktorgelenkwelle 1 für ganze Maschine ausser Wurfgebläse | 1 für ganzen Einzug |
| 24 | eingebaut | eingebaut | — | an Traktorgelenkwelle |
| 25 | 31 / 1 / — | 24 / 1 / teilweise | 5 / — / — | 30 / 1 / — |
| 26 | 10 475.— ²⁾ | 7550.— | 5400.— | 6540.— |
| 27 | 3,8 mm | — | — | — |
| 28 | Reibboden | — | — | Reibplatte, inkl. |
| 29 | 140.— / 285.— | inkl. / inkl. | inkl. / inkl. | inkl. / inkl. |
| 30 | — | — | — | — |
| 31 | Verl. L Verl. H Stengelheber Anbauverlängerung Zw-Verlagerung | Bowdenzug Elektr. Verstellung Auswurfkrümmer | 240.— 750.— | Verl. L 160.— |

²⁾ Ausführung für Dreipunkt-Anbau: Fr. 10 770.—; mit Handhydraulik: Fr. 10 990.—.

Typentabelle Anbaumaishäcksler 1978

| | | | | |
|----------------------------------|---|-------|---|---|
| 1 | Generalvertretung | | R. Favre SA 1530 Payerne | R. Favre SA 1530 Payerne |
| 2 | Hersteller | | Karl Mengele D | Karl Mengele D |
| 3 | Marke, Typ | | Mengele MB-350 Turbo | Mengele SH40-H |
| 4 | Anbaukategorie / Anzahl Reihen | | II / 1 | II, III; Front-, Heckanbau / 3 |
| Abmessungen, Gewicht | | | | |
| 5 | Länge / Breite / Höhe | cm | 273 / 239 bis 250 / 322 | 284 / 230 / 360 und 385 |
| 6 | Länge ab Anhängezapfen nach vorn | cm | 234 | 277 |
| 7 | Gewicht Grundausrüstung | kg | 690 | 1600 |
| Einzug | | | | |
| 8 | Maisgebiss | | 2 stehende Trommeln mit Mähklingen | 6 Ketten 3 Pendelklingen |
| 9 | Abstand Einzugsorgane — Spitzen | cm | 134 | 70 |
| 10 | Einzugswalzen | | 1 unten | 1 unten |
| 11 | Pressende Walzen | | 2 oben | 2 oben |
| 12 | Glattwalze | | unten | unten |
| Häcksel- und Förderorgane | | | | |
| 13 | Häckselorgan / Anzahl Messer | | Trommel / 8 | Scheibenrad / 10 |
| 14 | Breite Presskanal / Durchm. Häckselorgan | cm | 25 / 49 | 45 / 127 |
| 15 | Förderorgan | | Trommel, Zusatzgebläse | Scheibenrad |
| 16 | Theoretische Schnittlänge | mm | 4,3 / 5,0 | 4,4 / 6,8 / 14,3 |
| Auswurfkrümmer | | | | |
| 17 | Höhenverstellung der Klappe | | Bowdenzug | Elektrisch |
| 18 | Seitenverstellung | | Bowdenzug | Traktorhydraulisch |
| Antrieb | | | | |
| 19 | Drehzahl Häckselorgan / Zapfwelle | U/min | 1370 / 540 | *) / 540 oder 1000 |
| 20 | Antrieb der Einzugsorgane | | 2 Getriebe, Gelenkwelle 5 Ketten 4 Kegelräder | 2 Getriebe, 5 Ketten 2 Gelenkwellen 14 Kegelräder |
| 21 | Antrieb des Häckselorgans | | Getriebe, Gelenkwelle | Getriebe |
| 22 | Rückwärtslauf der Einzugsorgane durch | | Handkurbel | Reversiergetriebe |
| 23 | Ueberlastsicherungen | | 1 für ganzen Einzug ausser pressende Trommeln | 1 für Einzugswalzen 1 für Presswalzen |
| 24 | Freilauf | | — | an Traktorgelenkwelle |
| 25 | Nippel / Tropföler / Zentralschmierung | | 18 / — / teilweise | 34 / — / teilweise |
| Preis April 1978 | | | | |
| 26 | Grundpreis | Fr. | 10 100.— | 28 600.— 13 400.— *) |
| 27 | Zusätzliche theoretische Schnittlänge | Fr. | — | — |
| 28 | Nachzerkleinerungsorgan (zusätzlich) | Fr. | Reibboden fest, inkl. | — |
| 29 | Anhängemaul / Durchtrieb (zusätzlich) | Fr. | inkl. / inkl. | — / — |
| 30 | Stützrad: Hh = handhydr., Th = traktorhydr. | Fr. | 750.— | — |
| 31 | Weitere Zusatzausrüstung in Fr. | | Verl. L 160.— | Verl. L 390.— |
| | Verl. L (H) = Verlängerung des Krümmers in der Länge (Höhe) | | | Rückfahreinrichtung für Traktor 5200.— |
| | 1000 (750) U/min = Ausrüstung für Zapfwelle mit 1000 (750) U/min | | | Maisgebiss 2-Reihig 9500.— |
| | Zw = Zapfwelle | | | Pick-up 5100.— |

*) Drehzahl Häckselorgan bei 540 U/min: 420 oder 540 U/min.

Drehzahl Häckselorgan bei 1000 U/min: 775 oder 1000 U/min.

*) Nur Grundmaschine (ohne Maisgebiss).

| | | | | |
|----|-----------------------------|---|--|---|
| 1 | R. Grunder AG 6287 Aesch | Matra 3052 Zollikofen | Messer AG 4704 Niederbipp | Müller Maschinen AG 4112 Bättwil |
| 2 | Sperry New Holland F | John Derre F | PZ-Zweegers NL | Hagedorn D |
| 3 | New Holland 708 | John Deere Nr. 25 | PZ MH-80 | Hagedorn HM |
| 4 | I, II / 1 | II / 1 | I, II / 1 | I, II / 1 |
| 5 | 298 / 226 / 330 | 269 / 211 bis 223 / 292 | 241 / 230 / 335 | 189 / 212 / 335 |
| 6 | 252 | 239 bis 245 | 180 | 148 bis 165 |
| 7 | 580 | 560 | 490 | 430 |
| 8 | 4 Ketten Pendelklinge | 2 Gummibänder Pendelklinge bewegliche Spitzen | 2 stehende Trommeln fester Mähmeissel | 2 Gummisterne mit Mähscheibe verstellbare Kufen |
| 9 | 18 | 66 | 175 | 89 |
| 10 | 1 unten | 1 unten | — | 1 oben |
| 11 | 2 oben | 2 oben | — | 1 unten |
| 12 | unten | unten | — | oben |
| 13 | Trommel / 9 | Trommel / 6 | Scheibenrad / 12 | Trommel / 9 |
| 14 | 27 / 62 | 25 / 46 | — / 77 | 27 / 47 |
| 15 | Trommel | Trommel | Scheibenrad | Trommel |
| 16 | 4,8 | 2,9 / 3,7 / 4,6 / 5,9 | 9,4 ³⁾ | 5,1 |
| 17 | Seilzug | Seilzug | Seilzug | Seilzug |
| 18 | Schwenkhebel | Kurbel | Schwenkhebel | Schwenkhebel |
| 19 | 975 / 540 | 1420 / 540 | 1320 / 540 | 1450 / 540 |
| 20 | Getriebe, Gelenkwelle | Getriebe, Gelenkwelle | Keilriemen | 4 Getriebe, Welle |
| | 5 Ketten | 6 Ketten | 2 Getriebe | 5 Ketten |
| | 4 Kegelräder | 4 Kegelräder | | |
| 21 | Getriebe, Gelenkwelle | Getriebe, Gelenkwelle | Keilriemen | Getriebe, Welle |
| | Keilriemen | Kette | — | — |
| 22 | Handkurbel | Handkurbel | — | — |
| 23 | 1 für ganzen Einzug | 1 für Maisgebiss | — | — |
| | 1 für Maisgebiss | | | |
| 24 | — | eingebaut | an Traktorgelenkwelle | eingebaut |
| 25 | 30 / — / — | 15 / — / — | 6 / — / — | 5 / — / — |
| 26 | 10 350.— | 7190.— ⁴⁾ 9900.— | 6400.— | 6800.— |
| 27 | — | — | — | 4,4 mm |
| 28 | Reibboden | 64.— Sieb | 135.— Reibplatte | 48.— — |
| 29 | inkl. / 300.— | 120.— / — | inkl. / inkl. | 320.— / 120.— |
| 30 | — | 580.— | verstellbar, inkl. | — |
| 31 | Verl. L | 168.— | Verl. L | 150.— |
| | Freilauf | 206.— | Verl. H | 105.— |
| | Pick-up | 2850.— | Rohrsegment | 130.— |
| | Transporteinrichtung | | Ausrüstung für | |
| | für Pick-up | 180.— | 2-Punkt-Anbau | 880.— |
| | | | Anhängemaul lang | 210.— |
| | | | Anhängemaul kurz | 110.— |
| | | | Ueberlastsicherung | 150.— |
| | | | | 250.— |
| | | | | 500.— |
| | | | | 150.— |
| | | | | 70.— |
| | | | | 275.— |
| | | | | 345.— |
| | | | | 150.— |
| | | | | 275.— |

³⁾ Da kein zwangsläufiger Einzug, ist in der Praxis kürzere Schnittlänge zu erwarten.

⁴⁾ Nur Grundmaschine (ohne Maisgebiss).

Typentabelle Anbaumaishäcksler 1978

| | | | | | |
|----------------------------------|--|-------|---|--|--|
| 1 | Generalvertretung | | Rapid AG | | Rapid AG |
| 2 | Hersteller | | 8953 Dietikon | | 8953 Dietikon |
| 3 | Marke, Typ | | Pöttinger A | | Pöttinger A |
| 4 | Anbaukategorie / Anzahl Reihen | | Pöttinger Mex II R I, II / 1 | | Pöttinger Mex III II / 1 |
| Abmessungen, Gewicht | | | | | |
| 5 | Länge / Breite / Höhe | cm | 219 / 217 / 314 | | 255 / 258 / 311 |
| 6 | Länge ab Anhängzapfen nach vorn | cm | 190 | | 215 |
| 7 | Gewicht Grundausrüstung | kg | 550 | | 760 |
| Einzug | | | | | |
| 8 | Maisgebiss | | 2 stehende, konische Trommeln mit Mähscheibe | | 2 stehende, konische Trommeln mit Mähscheibe |
| 9 | Abstand Einzugsorgane — Spitzen | cm | 119 | | 139 |
| 10 | Einzugswalzen | | 1 unten | | 1 unten |
| 11 | Pressende Walzen | | 2 oben | | 2 oben |
| 12 | Glattwalze | | unten | | unten |
| Häcksel- und Förderorgane | | | | | |
| 13 | Häckselorgan / Anzahl Messer | | Scheibenrad / 8 | | Scheibenrad / 10 |
| 14 | Breite Presskanal / Durchm. Häckselorgan | cm | 18 / 80 | | 24 / 80 |
| 15 | Förderorgan | | Scheibenrad | | Scheibenrad |
| 16 | Theoretische Schnittlänge | mm | 4,8 | | 4,0 |
| Auswurfkrümmer | | | | | |
| 17 | Höhenverstellung der Klappe | | Bowdenzug | | Bowdenzug |
| 18 | Seitenverstellung | | Bowdenzug | | Bowdenzug |
| Antrieb | | | | | |
| 19 | Drehzahl Häckselorgan / Zapfwelle | U/min | 1450 / 540 | | 1350 / 540 |
| 20 | Antrieb der Einzugsorgane | | Gelenkwelle, Getriebe 4 Ketten 4 Kegelräder | | 2 Getriebe, Gelenkwelle 5 Ketten |
| 21 | Antrieb des Häckselorgans | | Kette | | Kette |
| 22 | Rückwärtslauf der Einzugsorgane durch | | — | | — |
| 23 | Ueberlastsicherungen | | 1 für Maisgebiss | | 1 für ganzen Einzug 1 für Maisgebiss |
| 24 | Freilauf | | an Traktorgelenkwelle | | an Traktorgelenkwelle |
| 25 | Nippel / Tropföler / Zentralschmierung | | 23 / 1 / — | | 22 / 1 / — |
| Preis April 1978 | | | | | |
| 26 | Grundpreis | Fr. | 7200.— | | 9850.— |
| 27 | Zusätzliche theoretische Schnittlänge | Fr. | — | | — |
| 28 | Nachzerkleinerungsorgan (zusätzlich) | Fr. | — | | Reibboden 340.— |
| 29 | Anhängemaul / Durchtrieb (zusätzlich) | Fr. | inkl. / 95.— | | inkl. / 95.— |
| 30 | Stützrad: Hh = handhydr., Th = traktorhydr. | Fr. | 550.— | | Hh 1020.—; Th 910.— |
| 31 | Weitere Zusatzausrüstung in Fr. | | | | |
| | Verl. L (H) = Verlängerung des Krümmers in der Länge (Höhe) | | Verl. L 140.— Elektr. Verstellung 850.— Auswurfkrümmer 80.— Stengelheber 170.— Anbauverlängerung 120.— Unterlenkerkonsole 260.— 1000 U/min 145.— 750 U/min 770.— Zw-Verlagerung | | Verl. H 160.— Elektr. Verstellung 850.— Auswurfkrümmer 80.— Stengelheber 170.— Anbauverlängerung 300.— Reversiergetriebe 260.— 1000 U/min 145.— 750 U/min 770.— Zw-Verlagerung 3700.— Pick-up |

| | | | |
|----|---|---|------------------------|
| 1 | Rapid AG 8953 Dietikon | Samuel Stauffer & Co. 1599 Les Thioleyres | |
| 2 | Pöttinger A | Callignani I | |
| 3 | Pöttinger Mex IV R | Callignani P. 12 | |
| 4 | II, III; Front-, Heckanbau / 2 | I, II / 1 | |
| 5 | 267 / 141 / 365 | 232 / 219 / 295 | |
| 6 | 259 | 170 | |
| 7 | 1370 | 730 | |
| 8 | 4 stehende, konische Trommeln mit Mähzscheibe; Trennmähsch. bewegliche Spitzen | 2 Ketten Pendelmesser | |
| 9 | 154 | 27 | |
| 10 | 1 unten / 1 oben | 1 unten | |
| 11 | 2 oben / 1 unten, 1 oben | 1 oben | |
| 12 | unten / oben | unten | |
| 13 | Scheibenrad / 12 | Trommel / 9 | |
| 14 | 24 / 103 | 22 / 56 | |
| 15 | Scheibenrad | Trommel | |
| 16 | 3,4 / 6,9 | 3,4 / 4,6 / 6,2 / 7,4 / 8,7 | |
| 17 | Seilzug | Seilzug | |
| 18 | Kurbel | Schwenkhebel | |
| 19 | 1000 / 1000 | 1010 / 540 | |
| 20 | Getriebe, Gelenkwelle 8 Ketten 8 Kegelräder | Getriebe, Gelenkwelle 5 Ketten 4 Kegelräder | |
| 21 | Traktorgelenkwelle | Getriebe, Gelenkwelle | |
| 22 | Reversiergetriebe | Handkurbel | |
| 23 | — | 1 an Traktorgelenkwelle 1 für ganzen Einzug | |
| 24 | an Traktorgelenkwelle | an Traktorgelenkwelle | |
| 25 | 25 / — / — | 15 / — / — | |
| 26 | 18 410.— | 8800.— | |
| 27 | — | — | |
| 28 | — | Reibboden | 150.— |
| 29 | — / — | inkl. / inkl. | |
| 30 | — | 450.— | |
| 31 | Elektr. Verstellung Auswurfkrümmer Stengelheber Zw-Verlagerung, höchstens bei Front- anbau nötig Rückfahreinrichtung für Traktor Ausrüstung für gezogene Ausführung Pick-up | Verl. L Verl. H 1000 U/min | 190.— 80.— 150.— |
| | 1260.— 120.— 760.— 3650.— 4990.— 4500.— | | |

Typentabelle gezogene Maishäcksler 1978

| | | | | | |
|----------------------------------|--|-------|---|-------|---|
| 1 | Generalvertretung | | Bacher AG 4153 Reinach | | Bacher AG 4153 Reinach |
| 2 | Hersteller | | Claas D | | Claas D |
| 3 | Marke, Typ | | Claas Jaguar 40 | | Claas Jaguar 60 |
| 4 | Anzahl Reihen | | 1 | | 2 |
| Abmessungen, Gewicht | | | | | |
| 5 | Länge / Breite / Höhe (Transportstellung) | cm | 281 / 204 / 319 | | 432 / 233 / 338 |
| 6 | Spurweite, Bereifung | cm; — | 180; 10.0 / 75—12,4 PR | | 197; 11.5 / 80—15,6 PR |
| 7 | Abstand Achse — Zugöse / Achse — Spitzen | cm | 240 / 166 | | 336 / 224 |
| 8 | Gewicht Grundausrüstung | kg | 1210 | | 1340 |
| Einzug | | | | | |
| 9 | Maisgebiss | | 2 Ketten drehende Mähklänge Querförderwalze | | 6 Ketten 2 drehende Mähklängen |
| 10 | Abstand Einzugsorgane — Spitzen | cm | 21 | | 30 |
| 11 | Einzugsrollen | | 4 unten | | 2 unten |
| 12 | Pressende Walzen | | 2 oben | | 2 oben |
| 13 | Glattwalze | | unten | | unten |
| Häcksel- und Förderorgane | | | | | |
| 14 | Häckselorgan / Anzahl Messer | | Trommel / 8 | | Trommel / 8 |
| 15 | Breite Presskanal / Durchmesser Häckselorgan | cm | 40 / 63 | | 40 / 63 |
| 16 | Förderorgan | | Trommel | | Trommel |
| 17 | Theoretische Schnittlänge | mm | 3,9 / 6,0 / 17,2 | | 3,9 / 6,6 / 13,6 |
| Auswurfkrümmer | | | | | |
| 18 | Höhenverstellung der Klappe | | Seilzug | | Seilzug |
| 19 | Seitenverstellung | | Kurbel | | Kurbel |
| Antrieb | | | | | |
| 20 | Drehzahl Häckselorgan / Zapfwelle | U/min | 960 / 540 | | 960 / 1000 |
| 21 | Antrieb der Einzugsorgane | | 2 Gelenkwellen, Getriebe 9 Ketten, 2 Zahnräder 6 Kegelhäder | | Gelenkwelle, Keilriemen 2 Getriebe, 8 Ketten 8 Kegelhäder |
| 22 | Antrieb des Häckselorgans | | Gelenkwelle, Kette | | 2 Gelenkwellen Getriebe |
| 23 | Rückwärtslauf der Einzugsorgane durch | | Handkurbel | | Reversiergetriebe |
| 24 | Ueberlastsicherungen | | 1 für ganzen Einzug 1 für Maisgebiss | | 1 für ganzen Einzug |
| 25 | Freilauf | | eingebaut | | eingebaut |
| 26 | Nippel / Tropföler / Zentralschmierung | | 36 / — / teilweise | | 45 / — / teilweise |
| Preis April 1978 | | | | | |
| 27 | Grundpreis | Fr. | 21 045.— 14 150.— ⁶⁾ | | 29 210.— 18 800.— ⁶⁾ |
| 28 | Zusätzliche theoretische Schnittlänge | Fr. | — | | — |
| 29 | Nachzerkleinerungsorgan (zusätzlich) | Fr. | Reibboden | 170.— | Reibboden 170.— |
| 30 | Anhängemaul / Durchtrieb (zusätzlich) | Fr. | inkl. / inkl. | | inkl. / — |
| 31 | Weitere Zusatzausrüstung in Fr. | | | | |
| | Verl. L (H) = Verlängerung des Krümmers in der Länge (Höhe) | | Verl. H 150.— | | Verl. L 195.— |
| | 1000 (750) U/min = Ausrüstung für Zapfwelle mit 1000 (750) U/min | | Stengelheber 390.— | | Verl. H 150.— |
| | Zw = Zapfwelle | | Schlagleisten 155.— | | Grosser Auswurfkrümmer 1245.— |
| | | | Automatische Anhängerkupplung 265.— | | Schlagleisten 155.— |
| | | | Handhydraulik 310.— | | Handhydraulik 310.— |
| | | | Stärkere Gelenkwelle 335.— | | Weitwinkelgelenkwelle 520.— |
| | | | Transporteinrichtung für Maisgebiss 150.— | | 540 U/min 290.— |
| | | | Pick-up 5500.— | | Transporteinrichtung für Maisgebiss 150.— |
| | | | | | Pick-up 5635.— |

⁶⁾ Nur Grundmaschine (ohne Maisgebiss).

Typentabelle gezogene Maishäcksler 1978

| | | | | | |
|----------------------------------|--|-------|--|--------|--|
| 1 | Generalvertretung | | Samuel Stauffer & Co. 1599 Les Thioleyres Gallignani I Gallignani P. 09 | | Samuel Stauffer & Co. 1599 Les Thioleyres Gallignani I Gallignani P. 10 |
| 2 | Hersteller | | | | |
| 3 | Marke, Typ | | | | |
| 4 | Anzahl Reihen | | 1 | | 2 |
| Abmessungen, Gewicht | | | | | |
| 5 | Länge / Breite / Höhe (Transportstellung) | cm | 383 / 240 / 340 | | 384 / 250 / 282 |
| 6 | Spurweite, Bereifung | cm; — | 216; 10.0 / 80 — 12,6 PR | | 215; 10.0 / 80 — 12,6 PR |
| 7 | Abstand Achse — Zugöse / Achse — Spitzen | cm | 304 / 203 | | 305 / 215 |
| 8 | Gewicht Grundausrüstung | kg | 1300 | | 1560 |
| Einzug | | | | | |
| 9 | Maisgebiss | | 2 Ketten Pendelklinge | | 4 Ketten 2 Pendelklingen |
| 10 | Abstand Einzugsorgane — Spitzen | cm | 39 | | 47 |
| 11 | Einzugswalzen | | 1 unten | | 1 unten |
| 12 | Pressende Walzen | | 1 oben | | 1 oben |
| 13 | Glattwalze | | unten | | unten |
| Häcksel- und Förderorgane | | | | | |
| 14 | Häckselorgan / Anzahl Messer | | Trommel / 9 | | Trommel / 9 |
| 15 | Breite Presskanal / Durchmesser Häckselorgan | cm | 44 / 56 | | 44 / 56 |
| 16 | Förderorgan | | Trommel | | Wurfgebläse |
| 17 | Theoretische Schnittlänge | mm | 3,4 / 4,7 / 6,3 / 7,5 / 8,8 | | 3,4 / 4,7 / 6,3 / 7,5 / 8,8 |
| Auswurfkrümmer | | | | | |
| 18 | Höhenverstellung der Klappe | | Seilzug | | Seilzug |
| 19 | Seitenverstellung | | Kurbel | | Kurbel |
| Antrieb | | | | | |
| 20 | Drehzahl Häckselorgan / Zapfwelle | U/min | 1010 / 540 | | 1010 / 540 |
| 21 | Antrieb der Einzugsorgane | | 2 Gelenkwellen, 2 Getriebe 6 Ketten 4 Kegelräder | | 2 Gelenkwellen, 2 Getriebe 6 Ketten 8 Kegelräder |
| 22 | Antrieb des Häckselorgans | | 2 Gelenkwellen 2 Getriebe | | 2 Gelenkwellen 2 Getriebe |
| 23 | Rückwärtslauf der Einzugsorgane durch | | Handkurbel | | Handkurbel |
| 24 | Ueberlastsicherungen | | 1 für ganze Maschine 1 für ganzen Einzug | | 1 für ganze Maschine 1 für ganzen Einzug |
| 25 | Freilauf | | eingebaut | | eingebaut |
| 26 | Nippel / Tropföler / Zentralschmierung | | 20 / — / — | | 26 / — / — |
| Preis April 1978 | | | | | |
| 27 | Grundpreis | Fr. | 14 250.— 10 950.— ⁵⁾ | | 18 400.— 13 500.— ⁶⁾ |
| 28 | Zusätzliche theoretische Schnittlänge | Fr. | — | | — |
| 29 | Nachzerkleinerungsorgan (zusätzlich) | Fr. | Reibboden | 200.— | Sieb |
| 30 | Anhängemaß / Durchtrieb (zusätzlich) | Fr. | 350.— ⁵⁾ / inkl. | | — / — 320.— |
| 31 | Weitere Zusatzausrüstung in Fr. | | | | |
| | Verl. L (H) = Verlängerung des Krümmers | | Verl. L | 190.— | Verl. L |
| | in der Länge (Höhe) | | Reversiergetriebe | 950.— | Verl. H |
| | 1000 (750) U/min = Ausrüstung für Zapfwelle | | 1000 U/min | 150.— | Stengelheber |
| | mit 1000 (750) U/min | | Hydraul. Maisgebiss- | | Reversiergetriebe |
| | | | aushebung | 590.— | 1000 U/min |
| | | | Maisgebiss: | | Hydraul. Maisgebiss- |
| | | | 2 Reihen | 4900.— | aushebung |
| | | | Pick-up | 3000.— | Kolbenpflückvorsatz |
| | | | Mähwerk | 6500.— | 2 Reihen |
| | Zw = Zapfwelle | | | | 9850.— |

⁵⁾ Anhängervorrichtung für Zweiachser im Grundpreis inbegriffen.

⁶⁾ Nur Grundmaschine (ohne Maisgebiss).

| | | | | |
|----|--|--|--|---|
| 1 | Bucher-Guyer AG 8166 Niederweningen | R. Favre SA 1530 Payerne Hesston USA Hesston 7020 | R. Grunder 6287 Aesch Sperry New Holland F New Holland S 717 | |
| 2 | Fahr D | | | |
| 3 | Fahr FH 900 | | | |
| 4 | 2 | 2 | 2 | |
| | | | | |
| 5 | 379 / 255 / 346 | 439 / 262 / 306 | 390 / 233 / 330 | |
| 6 | 229; 10,0 / 75 — 15,6 PR | 237; 10,0 / 75 — 15,6 PR | 196; 10,0 — 16,8 PR | |
| 7 | 340 / 245 | 333 / 241 | 306 / 235 | |
| 8 | 1590 | 1690 | 1310 | |
| | | | | |
| 9 | 4 Gummibänder, 4 Mähscheiben, 2 stehende Walzen, bewegliche Spitzen | 4 Ketten Messerbalken | 6 Ketten Messerbalken verstellbare Kufen | |
| 10 | 86 | 59 | 34 | |
| 11 | 1 unten | 1 unten | 1 unten | |
| 12 | 2 oben | 2 oben | 2 oben | |
| 13 | unten | unten | unten | |
| | | | | |
| 14 | Trommel / 8 | Trommel / 6 | Trommel / 9 | |
| 15 | 46 / 61 | 51 / 41 | 42 / 61 | |
| 16 | Trommel | Wurfgebläse | Trommel | |
| 17 | 3,2 / 4,7 / 7,2 / 10,7 | 4,8 / 8,7 / 10,4 / 19,0 | 3,3 — 14,4 (6 Stufen) | |
| | | | | |
| 18 | Seilzug | Seilzug | Seilzug | |
| 19 | Kurbel | Kurbel | Kurbel | |
| | | | | |
| 20 | 1000 / 1000 | 1060 / 540 | 970 / 540 | |
| 21 | 4 Gelenkwellen, 2 Zahnräder 3 Getriebe, Keilriemen, Kette 8 Kegelhäder | 2 Gelenkwellen, 2 Getriebe 2 Keilriemen, 4 Ketten 8 Kegelhäder | 2 Gelenkwellen, 3 Zahnräder 2 Getriebe, Keilriemen, 5 Ketten 8 Kegelhäder | |
| | | | | |
| 22 | 2 Gelenkwellen Getriebe | 2 Gelenkwellen Getriebe | 2 Gelenkwellen Getriebe | |
| 23 | Reversiergetriebe | Reversiergetriebe | Reversiergetriebe | |
| 24 | 1 für ganzen Einzug 1 für Häckselorgan 3 für Press- / Einzugwalzen | 1 für ganze Maschine 1 für Einzug 1 für Maisgebiss | 1 für Häckselorgan 1 für Presswalzen 1 für Maisgebiss | |
| 25 | eingebaut | an Traktorgelenkwelle | eingebaut | |
| 26 | 43 / — / — | 24 / — / — | 37 / — / — | |
| | | | | |
| 27 | 27 300.— 19 900.— ⁵⁾ | 24 700.— 15 900.— ⁶⁾ | 27 400.— 18 900.— ⁶⁾ | |
| 28 | — | — | — | |
| 29 | — | Sieb | 350.— Reibboden | |
| 30 | — / — | 450.— ⁵⁾ / — | 480.— ⁵⁾ / — 282.— | |
| | | | | |
| 31 | elektr. Verstellung Auswurfkrümmer Pick-up 750.— 5400.— | Grössere Bereifung Triplexantrieb für Wurfgebläse Maisgebiss: 1-reihig 3-reihig Kolbenpflückvorsatz 2 Reihen Pick-up | 550.— Verl. L Verl. H 650.— Streben, nötig für Verl. L / Verl. H 5 300.— Hydraul. Anhänger- vorrichtung 13 600.— Windflügel 20 700.— Maisgebiss: 4 800.— 1-reihig Pick-up | 323.— 237.— 255.— 1200.— 44.— 5200.— 4840.— |

⁵⁾ Anhängervorrichtung für Zweiachser im Grundpreis inbegriffen.

⁶⁾ Nur Grundmaschine (ohne Maisgebiss).